

Porównanie tłumaczeń Zachariasza 12:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	wszystkie pozostałe rody i ich kobiety osobno.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	wszystkie pozostałe rody i ich kobiety osobno.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wszystkie pozostałe rody, każdy ród osobno i ich kobiety osobno.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wszystkie insze pokolenia, każde pokolenie osobno, i niewiasty ich osobno.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	wszystkie familie insze: familie a familie osobno, a niewiasty ich osobno.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I wszystkie pozostałe rodziny, każda rodzina oddzielnie - i ich niewiasty oddzielnie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wszystkie pozostałe rody, każdy ród osobno i ich kobiety osobno.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	wszystkie pozostałe rody i ich kobiety osobno.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wszystkie też rody pozostałe, każdy ród oddzielnie i oddzielnie jego kobiety.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	всі племена, що осталися, племя саме і їхні жінки самі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	tak też wszystkie pozostałe rody, oddzielnie każdy pojedynczy ród i oddzielnie jego niewiasty.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	wszystkie rodziny, które pozostały, każda rodzina z osobna i osobno ich kobiety.